

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 83 (2005)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

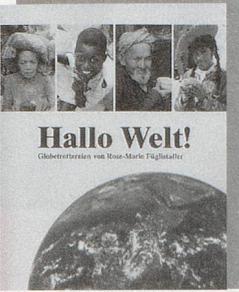
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

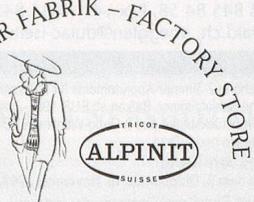


»Eine Globetrotterin der sehr speziellen Art.« NEUE LUZERNER ZEITUNG  
Unsere Schweizer Autorin Rose-Marie Füglstaller war am 23. Juni zu Gast bei AESCHBACHER

**Wir machen Autoren** Haben auch Sie etwas Interessantes zu erzählen?  
Reiseberichte, Lebenserinnerungen, Gedichte, Geschichten (jedes Lesealter):  
**Ihr Manuskript ist bei uns in guten Händen.**

Prospekte und kostenlose Infos zu den Publikationsbedingungen anfordern bei  
**BUCHVERLAG ANDREA STANGL**  
Gut Warthe zu Wewer  
Salzkottener Str. 56  
D-33106 Paderborn  
[www.buchverlag-stangl.de](http://www.buchverlag-stangl.de)

Rose-Marie Füglstaller  
**Hallo Welt! Globetrottereien**  
Farbige Fotos im Innenteil  
ISBN 3-934969-68-2  
256 Seiten € 23.-



**Öffnungszeiten**  
Di bis Fr: 9–12/14–17 Uhr  
Sa: 9–12 Uhr

**ALPINIT MODE GmbH**  
Alpinitstrasse 5B  
5614 Sarmenstorf  
E-Mail: [alpinit-mode@alpinit.ch](mailto:alpinit-mode@alpinit.ch)

**ALPINIT-HOSEN**  
In 3 Qualitäten erhältlich

- Reine Wolle
- Polyester/Wolle
- Polyester/Viscose/Seide

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Oder bestellen Sie Ihre ALPINIT-Hose ganz einfach per Telefon 056 667 24 94**

**Ihr idealer Treppenlift**

- hohe Sicherheit und Qualität
- fährt auch bei Stromausfall
- leicht bedienbar (Joystick)
- komfortabler Drehsitz
- besonders leise Fahrt
- schmale Ausführung
- ansprechendes Design
- kurze Montagezeit
- Fernbedienung (Standard)
- Innen- oder Aussenbereich
- kostengünstige Lösungen

**Gewinnen Sie Ihre Freiheit zurück**

**www.MEICOLIFT.ch**

Meier + Co. AG • Oltnerstrasse 92 • CH-5013 Niedergösgen  
Telefon 062 858 67 00 • Fax 062 858 67 11 • [info@meico.ch](mailto:info@meico.ch)

Ich wünsche Unterlagen über  Sitzlifte  Plattformlifte  Hebebühnen

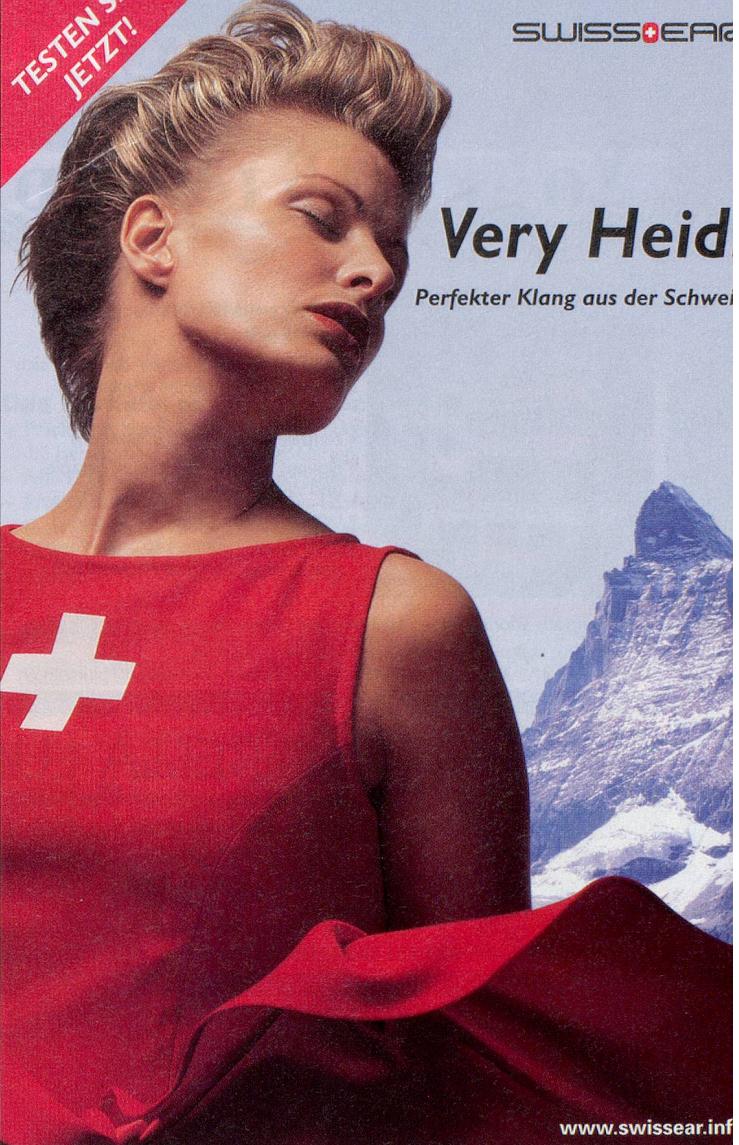
Name/Vorname

Strasse/Nr.

PLZ/Wohnort



TESTEN SIE JETZT!



**Very Heidi**  
Perfekter Klang aus der Schweiz

[www.swisgear.info](http://www.swisgear.info)

## Hören Sie besser mit SwissEar™

Perfekt wie ein Schweizer Uhrwerk, setzt SwissEar™ die Tradition der innovativen HörSysteme von Bernafon fort. Es vereint Sprachverständnis und Klangqualität in einer kosmetisch überzeugenden und komfortablen Lösung!

Warten Sie nicht länger. Geniessen Sie perfekten Klang aus der Schweiz mit SwissEar™.



### Machen Sie den ersten Schritt!

Ja, senden Sie mir Informationen über SwissEar™ sowie eine Liste der Bernafon Partner in meiner Nähe

Name/Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Coupon einsenden an:

Bernafon AG

Morgenstrasse 131

3018 Bern

Telefon 031 998 15 15

Fax 031 998 15 90

E-mail: [info.schweiz@bernafon.ch](mailto:info.schweiz@bernafon.ch)

**bernafon**®

# SCHÖNE FERIEN

## VOLKSHIELBAD



### Ferien- und Kurhaus in Leukerbad

Wir bieten günstige Ferien, damit Sie sich an Leib, Geist und Seele erholen!

- zentrale Lage (2 Min. Busstation)
- eigenes Thermalbad sowie Therapie- und Wellnessangebot
- familiäre Atmosphäre
- Preis: Fr. 90.– bis Fr. 140.– pro Person/Tag (inkl. Vollpension und Thermalbad)

Weitere Informationen finden Sie unter der Homepage [www.volksheilbad.ch](http://www.volksheilbad.ch)

Anmeldung: Volkshielbad, Postfach 34, 3954 Leukerbad  
Telefon 027 472 21 00, Fax 027 472 21 93, E-Mail: [volksheilbad@bluewin.ch](mailto:volksheilbad@bluewin.ch)



Direkt am Brienzersee

CH-3807 Iseltwald

im gastlichen Fischerdorf ...  
in der Jungfrau-Region



### Erholung pur ... in reinster Natur!

Gönnen Sie sich ein paar Tage im schönen Berner Oberland

- Komfortabel eingerichtetes 3-Sterne-Hotel in der Fischerbucht.
- Persönliche und familiäre Betreuung mit Tradition.
- Bergfahrten, Wandern, Uferspaziergänge, Schiffsrundfahrten.
- Hervorragende Küche mit Portionen nach Ihren Wünschen.

**Spezial «Relax-Woche am Brienzersee»**  
März bis Oktober 2005.

### CHF 510.– pro Person (6 Nächte inkl. Halbpension)

– Verlängerungstage möglich / Kein Einzelzimmer-Zuschlag.

Telefon +41 (0)33 845 84 58, Fax +41 (0)33 845 84 59  
[www.dulac-iseltwald.ch](http://www.dulac-iseltwald.ch), [abegglen@dulac-iseltwald.ch](mailto:abegglen@dulac-iseltwald.ch)



## BELLA LUI

### Sonne. Bergwelt. Wohlbefinden.

Ferien zum Durchatmen und Geniessen  
für Alleinstehende, Familien und Gruppen

Hotel\*\*\* Bella Lui | 3963 Crans-Montana  
Tel. 027 481 31 14 | [info@bellalui.ch](mailto:info@bellalui.ch) | [www.bellalui.ch](http://www.bellalui.ch)

1854 LEYSIN, Waadtländer Alpen,  
1350 m. Weltberühmtes Klima mit  
grandioser Alpenrundansicht



### HOTEL- Pension LA PAIX

*Neue Energie tanken  
immiten der Natur*

1 Minute von Bahn Aigle-Leysin:  
Bestens für nichtmotorisierte Gäste!  
Heimeliges, gemütliches Familien-  
hotel für Feinschmecker. Alle Sporte,  
Erholung, Wandern. Sehr son-  
nige Südlage. 1a-Landesküche.  
7 Tage AHV-Pauschale für rüstige  
Senioren: Zimmer mit Dusche/WC,  
Radio, VP CHF 630.– (HP CHF 525.–).  
Plus 1 Tag gratis ausser Schulferien.

*Wir sprechen Deutsch*

Dokumentation:  
Telefon/Fax 024 494 13 75  
[www.hotelapaix.ch](http://www.hotelapaix.ch)

## In diesem Feld

könnte Ihr  
Touristikangebot  
bei 139 000 Leserinnen  
und Lesern  
einen Monat lang  
4-farbig präsent  
sein.

Buchen Sie bei  
Jacqueline Senn,  
Telefon 052 266 98 11.



Nesselwang ★★ im Allgäu  
**Gästehaus Stimpfle**  
unter Schweizer Führung  
mit Restaurant Schwyzertüble

Schöne 2-Zimmer-Appartements für 2 Personen mit Wohn- und Schlafzimmer, Balkon ab EUR 195.–, mit Halbpension (Frühstücksbuffet und 3-Gang-Wahlmenü) EUR 295.– pro Person und 7 Tage.

10% AHV-Rabatt  
ab dem 3. Oktober bis 15. November 2005.

Auch Einzel- oder Doppelzimmer und Dreizimmer-Wohnungen buchbar.

Ruhige Lage und doch zentral, viele Wandermöglichkeiten, Königs-Schlösser, lizenzierte Nordic-Walking-Strecken.  
Gästehaus Stimpfle, Familie Urs Keller,  
Jupiterstrasse 7, 87484 Nesselwang, Tel. 0049 8361 92010,  
[www.gaestehaus-stimpfle.de](http://www.gaestehaus-stimpfle.de) • [info@gaestehaus-stimpfle.de](mailto:info@gaestehaus-stimpfle.de)

## Luft zum Er-Leben ... im «Wanderwunderland» Heiligenschwendi

Erholungs- oder Aktivferien hoch über  
dem Thunersee. Wandern zum Durchatmen  
in einem einzigartigen Gebiet.

### Attraktives Spezialangebot, ideal für Senioren

Familie Silvia und Paul Lüthi-Oberholzer  
3625 Heiligenschwendi  
Tel. 033 243 21 21, Fax 033 243 21 28  
[www.alpenblickhotel.ch](http://www.alpenblickhotel.ch)



## Alpenblick

### Hotel-Restaurant



### HOTEL CRISTAL\*\*\* BRAUNWALD

autofrei, 10 Gehminuten ab Bergstation

Geniessen Sie ein paar Tage Ruhe und Erholung  
im schönen Braunwald, der Sonnenterrasse im  
Glarnerland. Erleben Sie gepflegte Gastlichkeit in  
zauberhafter Umgebung. Feine Küche. Geführte  
Wanderwochen, diverse Kursangebote. Profitieren  
Sie von unserem Jubiläumsangebot speziell für Sie:

**3 Tage HP CHF 260.–**

**7 Tage HP CHF 550.–**

Familie H. Schilling-Kündig  
Telefon 055 643 10 45, Fax 055 643 12 44  
[www.hotel-cristal.ch](http://www.hotel-cristal.ch) • [info@hotel-cristal.ch](mailto:info@hotel-cristal.ch)



## HOTEL TAMINA BAD RAGAZ



Hotel Tamina\*\*\*\*, Am Platz 3, 7310 Bad Ragaz  
Tel. +41 (0)81 303 71 71, [info@hotel-tamina.ch](mailto:info@hotel-tamina.ch)

## Bergfrische & Therme

Pauschalpreis pro Person CHF 399.–  
(gültig bis 31. Oktober 2005)

- 3 Übernachtungen im Doppelzimmer des romantischen Jugendstilhotels inkl. Frühstücksbuffet und 3-Gang-Abendessen
- 1 Eintritt in die Tamina Therme
- 3-Tages-Wander(s)pass: gültig auf allen Bergbahnen der Region sowie den Kursschiffen auf dem Walensee



## HOTEL • RESTAURANT brienzersee

RINGGENBERG BEI INTERLAKEN

Tel. 033 822 23 53

Fax 033 822 02 32

E-Mail: [happy@hotelbrienzersee.ch](mailto:happy@hotelbrienzersee.ch)

Internet: [www.hotelbrienzersee.ch](http://www.hotelbrienzersee.ch)

Ihr Ferienzuhause direkt über dem See ...

unvergleichliche Aussicht auf türkis-  
farbiges Wasser und prominente Gipfel  
laden zum Träumen, Schlemmen, Ruhern,  
aber auch zum Aktivsein ein. Komfortabel,  
nichts missen, Ferienfreiheit pur!

Jedes Zimmer mit Bad/Dusche, WC,  
Balkon Seeseite, Kabel-TV, Telefon,  
Radio, Lift, Auto-Parkplatz.

### Unser Frühlings-/Herbst- Spezialangebot:

**7 Übernachtungen im Doppelzimmer  
mit Frühstücksbuffet CHF 455.–,  
Halbpension CHF 555.–**

Rufen Sie an, wir freuen uns! Sonja Cadisch

# SCHÖNE FERIEN

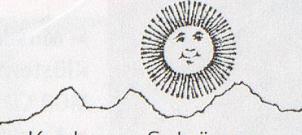


**Gastlichkeit mit ❤**



Ferienhotel auf der Sonnen- und Aussichtsterrasse über dem Thunersee.  
Erholung für Einzelpersonen, Senioren und Familien.  
Zurüstung und Schulung für Gemeinden und Tagungsgäste.  
Ausflugs- und Sportmöglichkeiten im Sommer und Winter.  
Die gepflegte und bekömmliche Küche ist weitinh bekannt.

VCH-Hotel Friedegg 3703 Aeschi bei Spiez  
Tel. 033 654 33 00 Fax 033 654 32 02



**Kurhaus Schönenegg  
Beatenberg**

**Das Kurhaus mit der herzlichen Atmosphäre**

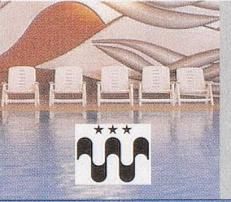
- Prächtig gelegen, hoch über dem Thunersee mit grandioser Aussicht auf die Berge; ruhiger, gemütlicher Garten, eigenes Wochenprogramm
- Alle Zimmer mit TV, Radio und Selbstwahltelefon
- Frühstücksbuffet, Auswahlmenüs, Diät- oder Schonkost ohne Aufpreis
- Eigener Kurarzt, medizinische Betreuung rund um die Uhr
- Breites Therapieangebot, Hallenbad im Ortszentrum
- Anerkanntes Pflegeheim des Kt. Bern. Langzeitaufenthalte möglich

**Unser Hit: Inserat zeigen, 5 Tage bezahlen, 6 Tage bleiben!**  
Information und Reservation: Telefon 033 841 82 82  
kurhaus.schoenegg@bluewin.ch



**WELLNESSHOTEL WORBENBAD \*\*\***

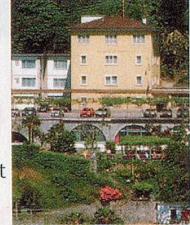
In der Nähe von Bern, Biel und Solothurn.  
Hallenbad, 12x25 m, 33-35°Grad, Whirlpool,  
(3 x Wassergymnastik pro Woche).  
Ausflüge im Berner Seeland und in den nahen Jura.  
Oktober-Spezial 05: 1 Tag Fr. 79.— p.P inkl. HP,  
1 Woche Fr. 483.— p.P. inkl. HP  
Familie B. + G. Sardi, 3252 Worben b. Lyss  
www.worbenbad.com / 032 384 67 67

Im schönen obersten Toggenburg,  
einzigartige Aussicht auf die Churfirsten.  
Alle Zimmer mit DU/WC, Telefon, TV, Lift.  
Vorzügliche bürgerliche Küche, Zmorgebuffet.  
ZF ab CHF 55.—, HP ab CHF 77.— pro Tag  
**Spezialaktion** bis Ende Nov.: Wanderwochen:  
1 Woche nur Zimmer ab CHF 280.— p.P.  
1 Woche Zimmer/Frühstück ab CHF 350.— p.P.  
Familie E. und E. Feiss, 9658 Wildhaus,  
Telefon 071 999 12 42, Fax 071 999 37 26,  
www.hotel-bellevue.ch

**Herzlich willkommen bei uns!  
HOTEL EDEN Brissago**

*Es liegt uns am Herzen,  
Sie in unserem kleinen Paradies  
zu verwöhnen!*

- die schönste Gartenanlage direkt am See • Gartenrestaurant
- Privatstrand • Parkplätze
- Pedalo • Tischtennis
- Hallenbad • Sauna • Fahrräder • Bojen

**GOLDENER HERBST IM TESSIN**  
**Hitwochen mit GRATISTAG!**  
**17. bis 31. Oktober 2005**  
7 für 6 nur **CHF 630.—** pro Person und Woche  
inkl. Halbpension im Doppelzimmer mit Dusche/WC.  
**(Sonderangebote für Gruppen)**

**B. und R. Zellweger • HOTEL EDEN • CH-6614 Brissago**  
Telefon 091 793 12 55 • Fax 091 793 40 63  
info@hotel-eden-brissago.ch • www.hotel-eden-brissago.ch

**Flims**  
**Wanderferien mit Ihrem  
4-beinigen Liebling**

Das tierfreundliche Hotel liegt abseits der Hauptstrasse direkt auf dem Wanderweg zum Caumasee, zum Sportzentrum oder zu anderen Ausflugszielen. Alle Zimmer sind mit Balkon, TV und Kochnische ausgestattet.  
Rufen Sie uns an und erkundigen Sie sich nach unseren Seniorenangeboten.




**HOTEL AM WALDRAND**  
Drei Sterne und ein grosses Herz  
★★★

Garni Hotel, CH-7018 Flims-Waldhaus  
Telefon 081 911 30 30, Fax 081 911 53 36  
www.amwaldrand.ch, info.amwaldrand@kns.ch

**Goldener Herbst im Tessin**

Erholung und Kraft tanken bei uns im guten Klima an schönster Lage.  
Geheiztes Schwimmbad, geführte Ausflüge und Abholdienst vom Bahnhof.  
Preise:  
2 Pers. im DZ mit HP Fr. 198.—  
1 Pers. im EZ mit HP Fr. 139.— bis Fr. 159.—  
Wir freuen uns auf Ihr Telefon.



**Familie G. Reich, VILLA LA FAVORITA,  
6614 Brissago, Telefon 091 793 00 40, Fax 091 793 01 13**

**Ihr Ferienziel im sonnigen Tessin!**

**HOTEL MIMOSA** 6987 Caslano/Lugano  
Familie Erni-Gstöhl, Telefon 091 606 14 64



**Reservieren Sie sich einen Platz an der Sonne ...**  
... wo eine herrliche Parkanlage mit Schwimmbad, ein gediegener Aufenthaltsraum und schöne, ruhige Zimmer mit Dusche/WC, TV/Radio, Balkon oder Pergola auf Sie warten.  
**Nichtraucherrestaurant!**

300 m vom Lago di Lugano entfernt, im schönen Wander- und Spaziergebiet MALCANTONE.  
Rufen Sie uns an! Gerne senden wir Ihnen unseren Hausprospekt!

[www.hotelmimosa.ch](http://www.hotelmimosa.ch)



Valens ist ein kleines Bergdorf, eingefügt in eine herrliche Landschaft von Wäldern und Bergen. Es liegt sonnig und nebelfrei auf 930 m

über Meer oberhalb Bad Ragaz. Ein Aufenthalt bei uns eignet sich besonders für Erholungssuchende und für Kur- oder Wanderferien.

**Herzlich willkommen**

**Seniorenwoche «Wohlfühlwoche» (7 Nächte) ab CHF 980.—**  
**«Relax-Weekend» (2 Nächte) ab CHF 299.—**

**Freier Eintritt in unser Thermalhallenbad 34°C, Sauna und Dampfbad.**

Preisbasis pro Person im Doppelzimmer mit Halbpension inkl. verschiedene Zusatzleistungen, MwSt., Service und Taxen.  
Gerne senden wir Ihnen die detaillierten Angebote wie auch unseren Prospekt zu.

**valeens**  
**Hotelresidenz**  
7317 Valens

[www.klinik-valens.ch](http://www.klinik-valens.ch)  
[info@klinik-valens.ch](mailto:info@klinik-valens.ch)